

**ББК 58
УДК 61
Т65**

**Т65 Тракта́т Желтого императора о внутреннем. Часть первая: Вопросы о простейшем. /Перевод Б. Б. Виногородского. — М.: Книжный Дом «Профит Стайл», 2009. — 384 с.
ISBN 5-98857-144-1**

Медицинская литература от магазина книг - www.mmbook.ru

Перевод с древнекитайского языка памятника традиционной китайской культуры «Хуан-Ди нэй-цзин» или «Тракта́т Желтого императора о внутреннем». Этот текст представляет собой самый древний, сохранившийся на настоящий момент, классический труд по вопросам китайской медицины.

**ISBN 5-98857-144-1
ISBN 978-5-98857-144-5**

**© Б. Виногородский, перевод, 2009
© «Профит Стайл», 2009**

Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ ПЕРЕВОДЧИКА	5
ЦЗЮАНЬ ПЕРВЫЙ	
Раздел 1. О теории небесной истины высокой древности	19
Раздел 2. О большой теории гармонизации духа четырех дыханий-ци	22
Раздел 3. Рассуждение о сообщении с небом дыхания-цы рождения-жизни	24
Раздел 4. Истинные речи из золотого ларца	28
ЦЗЮАНЬ ВТОРОЙ	
Раздел 5. Большое рассуждение о соответствии образов субстанциям инь и ян	31
Раздел 6. Рассуждение о разделении и соединении субстанций инь и ян	38
Раздел 7. Рассуждение о различии между субстанциями инь и ян	39
ЦЗЮАНЬ ТРЕТИЙ	
Раздел 8. Разнообразие методов в соответствии со сторонами света	42
Раздел 9. О соответствии признаков внутренних органов шести сочленениям	44
Раздел 10. Порождение и становление пяти органов-цзан	48
Раздел 11. Рассуждение о различиях между пятью органами-цзан	51
ЦЗЮАНЬ ЧЕТВЕРТЫЙ	
Раздел 12. Разнообразие методов в соответствии со сторонами света	53
Раздел 13. Рассуждение о перемещении семени-цзин и изменении состояния дыхания-ци	54
Раздел 14. Рассуждение об отварах и настоях из мутного и сладкого вина	56
Раздел 15. Суть рассуждения, которое следует высечь на нефритовых досках	58
Раздел 16. Рассуждение об основах диагностики и точках окончания меридианов-цзин ..	60
ЦЗЮАНЬ ПЯТЫЙ	
Раздел 17. Тонкости и секреты в основах пульсовой диагностики	63
Раздел 18. Рассуждение о признаках дыхания-ци здорового человека	70
ЦЗЮАНЬ ШЕСТОЙ	
Раздел 19. Рассуждение об истинных органах-цзан, как о драгоценном механизме, помогающем определить состояние	75
Раздел 20. Рассуждение о трех частях и девяти областях	84
ЦЗЮАНЬ СЕДЬМОЙ	
Раздел 21. Рассуждение об определении пульсов меридианов	89
Раздел 22. Рассуждение о прямом влиянии времени на дыхание-ци органов-цзан	91
Раздел 23. Разъяснение особенностей действия пяти дыханий-ци	96
Раздел 24. О крови, дыхании-ци, телесной форме и эмоциональных устремлениях	98
ЦЗЮАНЬ ВОСЬМОЙ	
Раздел 25. Рассуждение о необходимости ценить судьбу и сохранять целостность телесной формы	100
Раздел 26. Рассуждение о восьми истинных дыханиях-ци и просветлении духа-шэнь	102
Раздел 27. Рассуждение о соединении и разъединении истинного и ложного	106
Раздел 28. Рассуждение, полностью разбирающее факторы опустошения и наполнения ..	110
Раздел 29. Рассуждение о сверх-инь и светлом ян	114
Раздел 30. Разъяснения относительно канала меридиана светлый ян	116
ЦЗЮАНЬ ДЕВЯТЫЙ	
Раздел 31. Рассуждение о жаре	117
Раздел 32. Методы укалывания при заболеваниях жара	120
Раздел 33. Рассуждение о заболеваниях жара	123
Раздел 34. Рассуждение о нарушениях взаимодействия	126
ЦЗЮАНЬ ДЕСЯТЫЙ	
Раздел 35. Рассуждение о лихорадке-нюэ	128
Раздел 36. Укалывание при лихорадках	134
Раздел 37. Рассуждение о недостаточности дыхания-ци	137
Раздел 38. Рассуждение о кашле	138
ЦЗЮАНЬ ОДИНАДЦАТЫЙ	
Раздел 39. Рассуждение о боли	140
Раздел 40. Рассуждение о поражениях внутри живота	144

Раздел 41. Иглоукалывание при болях в области поясницы	147
ЦЗЮАНЬ ДВЕНАДЦАТЫЙ	
Раздел 42. Рассуждение о ветре	150
Раздел 43. Рассуждение о нарушениях циркуляции-би	153
Раздел 44. Рассуждение о синдроме-вэй (атрофии)	157
Раздел 45. Рассуждение о недостаточности-цзюэ	159
ЦЗЮАНЬ ТРИНАДЦАТЫЙ	
Раздел 46. Рассуждение о формах проявления болезней	162
Раздел 47. Рассуждение о необычных болезнях, ци-бин	165
Раздел 48. Рассуждение об очень необычных болезнях	167
Раздел 49. Разъяснение пульсов	170
ЦЗЮАНЬ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ	
Раздел 50. Теория укалывания	174
Раздел 51. Рассуждение о равномерности укалывания	175
Раздел 52. Рассуждение о запретах в укалывании	176
Раздел 53. Рассуждение о намерениях в укалывании	177
Раздел 54. Рассуждение с объяснением игл	178
Раздел 55. Рассуждение о длинных укалываниях сочленений	180
ЦЗЮАНЬ ПЯТНАДЦАТЫЙ	182
Раздел 56. Рассуждение о разделах кожи	182
Раздел 57. Рассуждение о меридианах-цин и каналах-ло	184
Раздел 58. Рассуждение о точках-синь энергии дыхания	184
Раздел 59. Положение акупунктурных точек различных каналов	189
ЦЗЮАНЬ ШЕСТНАДЦАТЫЙ	196
Раздел 60. Рассуждение о пустотах в костях	196
Раздел 61. Рассуждение о точках воды и жара	200
ЦЗЮАНЬ СЕМНАДЦАТЫЙ	
Раздел 62. Рассуждение об упорядоченности деятельности каналов-цин	203
ЦЗЮАНЬ ВОСЕМНАДЦАТЫЙ	
Раздел 63. Рассуждение о смешанном укалывании	210
Раздел 64. Рассуждение об укалывании по четырем сезонам при движении по потокам и против потоков	215
Раздел 65. Рассуждение о переходе болезни от макушек к корням	218
ЦЗЮАНЬ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ	
Раздел 66. Большое рассуждение о связях с первоначалом	220
Раздел 67. Большое объяснение движения пяти циклических периодов	223
Раздел 68. Большое рассуждение о тончайших указаниях по поводу шести энергий	229
ЦЗЮАНЬ ДВАДЦАТЫЙ	
Раздел 69. Большая теория о превращениях в результате соединения дыханий-ци	236
Раздел 70. Большое рассуждение об управлении пятью постоянными законами	246
ЦЗЮАНЬ ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ	
Раздел 71. Большое рассуждение о правильных связях в шести главных циклах	260
ЦЗЮАНЬ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ	
Раздел 74. Большое рассуждение о предельной истине основ	310
ЦЗЮАНЬ ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ	
Раздел 75. Рассуждение, объясняющее высшие учения	343
Раздел 76. Глава, объясняющая установление диагноза в расслабленной манере	345
Раздел 77. Объяснение пяти ошибок в диагнозе и лечении	347
Раздел 78. Рассуждение о четырех ошибках в лечении	350
ЦЗЮАНЬ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ	
Раздел 79. Рассуждение о категориях инь и ян	352
Раздел 80. Рассуждение о рецептах расцвета и упадка	354
Раздел 81. Рассуждение о понимании тончайшего и сущностного	357
КОММЕНТАРИИ	360
ПРИЛОЖЕНИЕ	369